

Bruxelles, 16. rujna 2019.
(OR. en)

12197/19

**Međuinstitucijski predmet:
2019/0195(NLE)**

**AVIATION 184
DAPIX 260
RELEX 836**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	13. rujna 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 416 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva u pogledu revizije poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu s obzirom na standarde i preporučene prakse za podatke iz evidencije podataka o putnicima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 416 final.

Priloženo: COM(2019) 416 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 13.9.2019.
COM(2019) 416 final

2019/0195 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću Međunarodne organizacije
civilnog zrakoplovstva u pogledu revizije poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”)
Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu s obzirom na standarde i
preporučene prakse za podatke iz evidencije podataka o putnicima**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u tijelima Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO) u vezi s predviđenim donošenjem izmjena poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”) radi utvrđivanja novih standarda ICAO-a u pogledu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”)

Cilj je Čikaške konvencije regulacija međunarodnog zračnog prijevoza. Stupila je na snagu 4. travnja 1947. i njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO).

Sve države članice EU-a stranke su Čikaške konvencije.

2.2. Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva

ICAO je specijalizirana agencija Ujedinjenih naroda. Ciljevi su te organizacije razvoj načela i tehnika međunarodne zračne plovidbe i poticanje planiranja i razvoja međunarodnog zračnog prijevoza.

Vijeće ICAO-a trajno je tijelo s članovima iz 36 zemalja ugovornica Konvencije koje na razdoblje od tri godine bira Skupština ICAO-a. Od 2016. do 2019. sedam država članica EU-a ima predstavnike u Vijeću ICAO-a.

Obvezne funkcije Vijeća ICAO-a, navedene u članku 54. Čikaške konvencije, obuhvaćaju donošenje međunarodnih standarda i preporučenih praksi (tzv. „SARP-ovi”) u obliku priloga Konvenciji.

Vijeće ICAO-a također saziva Skupštinu, koja je suvereno tijelo ICAO-a. Skupština ICAO-a sastaje se najmanje svake tri godine i utvrđuje smjer politike Organizacije za predstojeće trogodišnje razdoblje. Četrdeseto zasjedanje skupštine ICAO-a održat će se od 24. rujna do 4. listopada u Montrealu u Kanadi.

2.3. Predvideni akt ICAO-a

U skladu s člankom 54. točkom (l) Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a donosi standarde i preporučene prakse (SARP-ove). SARP-ovi za PNR navedeni su u dijelovima A i D poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Čikaškoj konvenciji. Dopunjeni su dodatnim smjernicama, konkretnije Dokumentom ICAO-a 9944 o utvrđivanju „smjernica za podatke iz evidencije podataka o putnicima (PNR)”¹. Podaci iz PNR-a osobni su podaci o putnicima koje zračni prijevoznici prikupljaju za svoje poslovne svrhe, za razliku od drugih podataka o putovanjima koji se prikupljaju u ime vlada, kao što su unaprijed dostavljene informacije o putnicima.

U skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 2396, donesenom 21. prosinca, od država članica UN-a zahtijeva se da „razviju kapacitete za prikupljanje, obradu i analizu, radi promicanja standarda i preporučenih praksi ICAO-a, podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) te da osiguraju da podatke iz PNR-a upotrebljavaju nadležna nacionalna tijela i da se ti podaci razmjenjuju sa svim nadležnim nacionalnim tijelima, uz puno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda”. U toj rezoluciji ICAO- se poziva i „da

¹ ICAO, Dokument 9944 Smjernice o podacima iz evidencije podataka o putnicima, prvo izdanje – 2010.

suraduje s državama članicama na utvrđivanju standarda za prikupljanje, upotrebu, obradu i zaštitu podataka iz PNR-a”².

U tom je kontekstu 18. srpnja 2019. Vijeće Europske unije podržalo informativni dokument pod naslovom „Standardi i načela prikupljanja, upotrebe, obrade i zaštite podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR)” za podnošenje na 40. zasjedanju Skupštine ICAO-a. Taj je informativni dokument podnesen Europskoj konferenciji civilnog zrakoplovstva (ECAC) radi savjetovanja.

U ožujku 2019. Odbor za zračni promet (ATC) ICAO-a osnovao je Radnu skupinu za olakšavanje kako bi razmotrila prijedloge SARP-ova za prikupljanje, upotrebu, obradu i zaštitu podataka iz PNR-a u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 2396 (2017). Zadaće su Radne skupine: a) revizija postojećih SARP-ova za PNR iz poglavlja 9. Priloga 9. Čikaškoj konvenciji; b) utvrđivanje potrebe za njihovom dopunom dodatnim SARP-ovima i/ili smjernicama, uzimajući u obzir odluke i razmatranja Vijeća sigurnosti; te c) prema potrebi razvoj novih odredaba (standarda, preporučenih praksi i/ili smjernica) za prikupljanje, upotrebu, obradu i zaštitu podataka iz PNR-a.

Rasprave o revidiranim SARP-ovima ICAO-a za PNR još su u začetku. Nakon donošenja predviđenih standarda, oni će biti obvezujući za sve članice ICAO-a, uključujući sve države članice EU-a, u skladu s ograničenjima iz Čikaške konvencije. U skladu s člankom 38. Čikaške konvencije od država ugovornica zahtijeva se da u skladu s mehanizmom za obavješćivanje o razlikama obavijeste ICAO ako namjeravaju odstupiti od norme.

2.4. Pravni okvir EU-a

Obrada podataka iz PNR-a bitan je instrument u zajedničkom odgovoru EU-a na terorizam i teški kriminal te je jedan od temelja sigurnosne unije. Prepoznavanje i praćenje sumnjivih obrazaca putovanja na temelju obrade PNR-a kako bi se prikupili dokazi i, ako je primjenjivo, pronašli počinitelji teških kaznenih djela i njihovi suradnici te razotkrile kriminalne mreže nužni su za sprečavanje, otkrivanje, istragu i kazneni progon terorista i počinitelja teških kaznenih djela.

Europski parlament i Vijeće 27. travnja 2016. donijeli su Direktivu (EU) 2016/681 o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela³. Tom se direktivom nacionalnim tijelima omogućuje izravan pristup presudnim informacijama koje posjeduju zračni prijevoznici, uz puno poštovanje prava na zaštitu podataka. Ona je važan alat za sprečavanje, otkrivanje i istragu terorizma i teških kaznenih djela, uključujući trgovinu drogom i ljudima te seksualno iskorištavanje djece. Rok do kojeg su države članice morale prenijeti Direktivu o PNR-u u nacionalno zakonodavstvo bio je 25. svibnja 2018.⁴

Kako bi se olakšao proces povezivanja zračnih prijevoznika s odjelima država članica za informacije o putnicima – odjelima nadležnima za prikupljanje i obradu podataka iz PNR-a – Europska komisija donijela je 28. travnja 2017. Provedbenu odluku o zajedničkim protokolima i formatima podataka koje zračni prijevoznici trebaju upotrebljavati pri prijenosu

² Rezolucija Vijeća sigurnosti 2396 (2017) o prijetnjama međunarodnom miru i sigurnosti koje predstavljaju strani teroristički borci povratnici.

³ Direktiva (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela, SL L 119, 4.5.2016., str. 132.–149.

⁴ Za stanje provedbe Direktive o PNR-u vidjeti devetnaesto izvješće o napretku u uspostavi učinkovite i istinske sigurnosne unije (COM(2019) 353 final, 24.7.2019.).

podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) državama članicama⁵. Provedbena odluka počela se primjenjivati u travnju 2018.

Trenutačno su na snazi dva međunarodna sporazuma između EU-a i trećih zemalja (odnosno jedan s Australijom⁶ i jedan sa Sjedinjenim Američkim Državama⁷) o provedbi i prijenosu podataka iz PNR-a. Sud Europske unije 26. srpnja 2017. donio je Mišljenje o predviđenom sporazumu između EU-a i Kanade, koji je potpisan 25. lipnja 2014.⁸ Sud je odlučio da se taj sporazum ne može sklopiti u predviđenom obliku jer neke njegove odredbe nisu u skladu s temeljnim pravima na privatnost i zaštitu osobnih podataka koja priznaje EU. Konkretnije, Sud je utvrdio dodatne pravne zahtjeve u pogledu nadzora koji provodi neovisno tijelo, osjetljivih podataka, automatizirane obrade podataka iz PNR-a, svrha u koje se podaci iz PNR-a mogu obrađivati te zadržavanja, upotrebe, otkrivanja i daljnjeg prijenosa podataka iz PNR-a. Nakon odobrenja Vijeća koje je Komisija dobila u prosincu 2017. novi pregovori o PNR-u s Kanadom pokrenuti su u lipnju 2018. Na 17. sastanku na vrhu EU-a i Kanade u Montrealu 17. i 18. srpnja 2019., EU i Kanada pozdravili su zaključenje tih pregovora. Kanada je primila na znanje zahtjev za pravno preispitivanje i stranke su se obvezale da će podložno tom preispitivanju finalizirati Sporazum što prije, prepoznajući njegovu važnost za povećanje sigurnosti i istodobno jamčenje privatnosti te zaštite osobnih podataka.

Sve više trećih zemalja prikuplja podatke iz PNR-a od zračnih prijevoznika, a njih nekoliko proteklih se godina obratilo Komisiji kako bi izrazile svoj interes za sklapanje međunarodnog sporazuma o PNR-u s EU-om. Bez pravne osnove zračni prijevoznici nalaze se u situaciji sukoba zakona te se suočavaju s rizikom od kazni i drugih sankcija. U isto vrijeme, povrh provedbe Direktive o PNR-u, države članice EU-a zahtijevaju od zračnih prijevoznika iz trećih zemalja da prenose podatke iz PNR-a njihovim odjelima za informacije o putnicima. Nekoliko trećih zemalja odbilo je takve prijenose, a još su neke pripretili da će ih odbiti, zbog navodnog nedostatka reciprociteta, što ugrožava djelotvornost EU-ova mehanizma za PNR.

U skladu s člankom 3. stavkom 2. UFEU-a Unija ima isključivu nadležnost „za sklapanje međunarodnog sporazuma (...) u mjeri u kojoj bi njegovo sklapanje moglo utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihov opseg”. Međunarodni sporazum mogao bi utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihovo područje primjene ako se područje primjene sporazuma preklapa s područjem primjene prava Unije ili je njime u velikoj mjeri obuhvaćeno. Nadalje, kako bi se procijenilo je li neko područje u velikoj mjeri obuhvaćeno zajedničkim pravilima, mora se voditi računa ne samo o pravu Unije u njegovu sadašnjem obliku u tom području, nego i o njegovu daljnjem razvoju, u mjeri u kojoj se to može predvidjeti u trenutku analize.

U kontekstu prethodno navedenih zajedničkih pravila i nadolazećeg preispitivanja u skladu s člankom 19. Direktive (EU) 2016/681⁹ može se zaključiti da su pitanja obuhvaćena predloženom odlukom u isključivoj nadležnosti Unije.

⁵ Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/759 od 28. travnja 2017. o zajedničkim protokolima i formatima podataka koje zračni prijevoznici trebaju upotrebljavati pri prijenosu podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) odjelima za informacije o putnicima, C/2017/2743, SL L 113, 29.4.2017., str. 48.–51.

⁶ SL L 186, 14.7.2012., str. 4.–16.

⁷ SL L 215, 11.8.2012., str. 5.–14.

⁸ Mišljenje 1/15 Suda (veliko vijeće), 26. srpnja 2017., ECLI:EU:C:2017:592.

⁹ U skladu s tom odredbom, „Komisija do 25. svibnja 2020. provodi preispitivanje svih elemenata ove Direktive”. Prema potrebi Komisija predlaže izmjene (stavak 4.).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

S obzirom na važnost tog pitanja za unutarnju i vanjsku politiku EU-a te u kontekstu prethodno navedenoga, treba utvrditi stajalište Unije o prijenosima podataka iz PNR-a u svrhe tekućeg (multilateralnog) rada na razini ICAO-a. Konkretnije, EU bi trebao zagovarati uključivanje temeljnih načela o načinima prijenosa i obrade podataka iz PNR-a te načinima zaštite osobnih podataka – koji će se utvrditi u zajedničkom stajalištu – u nove standarde ICAO-a za PNR. U tom je pogledu bitno usmjeravati rasprave s ICAO-om o tim novim standardima za PNR na način koji je usklađen s regulatornim okvirom EU-a i relevantnom sudskom praksom Suda Europske unije, posebno u pogledu temeljnih prava na privatnost i zaštitu podataka.

Stajalište Unije, relevantno i za konačnu odluku Vijeća ICAO-a i za pripremne rasprave s ostalim tijelima ICAO-a, definira se u skladu s primjenjivim pravnim okvirom EU-a o zaštiti podataka i PNR-u, odnosno Uredbom (EU) 2016/679, Direktivom (EU) 2016/680 i Direktivom (EU) 2016/681, te s Ugovorom i Poveljom o temeljnim pravima kako se tumače u relevantnoj sudskoj praksi Suda Europske unije, konkretnije u Mišljenju 1/15 Suda.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Članak 218. stavak 9. UFEU-a primjenjuje se neovisno o tome je li Unija članica tijela ili stranka sporazuma¹⁰.

Pojmom „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaćeni su akti koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Njime su obuhvaćeni i instrumenti koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali „mogu presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”¹¹.

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Vijeće ICAO-a tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Čikaške konvencije.

Svaka izmjena poglavlja 9. Priloga 9. Čikaškoj konvenciji koju donese Vijeće ICAO-a u skladu s člankom 54. točkom (l) Konvencije bit će akt koji proizvodi pravne učinke. Takve izmjene mogu presudno utjecati na sadržaj zakonodavstva EU-a, posebno na Direktivu (EU) 2016/681 te na postojeće i buduće međunarodne sporazume o PNR-u između EU-a i trećih zemalja.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti izmjenjuje institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

¹⁰ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

¹¹ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istodobno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su međusobno neodvojivo povezani, a pri čemu ni jedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno će morati uključivati različite odgovarajuće pravne osnove.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Predviđeni akt ima ciljeve i elemente u područjima zaštite podataka i policijske suradnje. Ti elementi predviđenog akta međusobno su neodvojivo povezani, pri čemu ni jedan nije sporedan u odnosu na drugi.

Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 16. stavak 2. i članak 87. stavak 2. točka (a) UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 16. stavak 2. i članak 87. stavak 2. točka (a) UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Vijeću Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva u pogledu revizije poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Konvenciji o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu s obzirom na standarde i preporučene prakse za podatke iz evidencije podataka o putnicima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak 2. i članak 87. stavak 2. točku (a), u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu („Čikaška konvencija”), koja ima za cilj regulaciju međunarodnog zračnog prijevoza, stupila je na snagu 4. travnja 1947. Njome je osnovana Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva („ICAO”).
- (2) Države članice su države ugovornice Čikaške konvencije i članice ICAO-a, pri čemu Unija ima status promatrača u određenim tijelima ICAO-a, uključujući Skupštinu ICAO-a i druga tehnička tijela.
- (3) U skladu s člankom 54. točkom (1) Čikaške konvencije Vijeće ICAO-a može donositi međunarodne standarde i preporučene prakse („SARP-ovi”).
- (4) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (UN) odlučilo je u Rezoluciji 2396 (2017), donesenoj 21. prosinca 2017., da se od država članica UN-a zahtijeva da razviju kapacitete za prikupljanje, obradu i analizu, radi promicanja standarda i preporučenih praksi ICAO-a, podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) te da osiguraju da podatke iz PNR-a upotrebljavaju nadležna nacionalna tijela i da se ti podaci razmjenjuju sa svim nadležnim nacionalnim tijelima, uz puno poštovanje ljudskih prava i temeljnih sloboda, za svrhe sprečavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i s njima povezanih putovanja¹².
- (5) U Rezoluciji 2396 (2017) ICAO se poziva i da surađuje s državama članicama UN-a na utvrđivanju standarda za prikupljanje, upotrebu, obradu i zaštitu podataka iz PNR-a.
- (6) SARP-ovi za PNR navedeni su u dijelovima A i D poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Čikaškoj konvenciji. Dopunjeni su dodatnim smjernicama, konkretnije Dokumentom ICAO-a 9944 o utvrđivanju „smjernica za podatke iz evidencije podataka o putnicima (PNR)”.
- (7) U ožujku 2019. Odbor za zračni promet (ATC) ICAO-a osnovao je radnu skupinu, koju čine stručnjaci država članica u Odboru ICAO-a za olakšavanje, kako bi

¹² S/RES/2396(2017) od 21. prosinca 2017.

razmotrila prijedloge SARP-ova za prikupljanje, upotrebu, obradu i zaštitu podataka iz PNR-a u skladu s Rezolucijom 2396 (2017). U toj radnoj skupini zastupljeno je nekoliko država članica Unije. Komisija u radnoj skupini sudjeluje kao promatrač. Očekuje se da će radna skupina predstaviti svoje završno izvješće ATC-u ICAO-a u listopadu 2019.

- (8) Četrdeseto zasjedanje skupštine ICAO-a održat će se od 24. rujna do 4. listopada 2019. Skupština će odrediti smjer politike ICAO-a za sljedećih nekoliko godina, po mogućnosti i kad je riječ o donošenju novih SARP-ova za PNR.
- (9) Vijeće je 18. srpnja 2019. podržalo informativni dokument pod naslovom „Standardi i načela prikupljanja, upotrebe, obrade i zaštite podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR)” za podnošenje na zasjedanju Skupštine ICAO-a. Taj je informativni dokument podnesen Europskoj konferenciji civilnog zrakoplovstva (ECAC) radi savjetovanja.
- (10) U njemu je utvrđeno stajalište Unije o sukladnosti s temeljnim načelima koja bi mogla pridonijeti osiguravanju poštovanja ustavnih i regulatornih zahtjeva u pogledu temeljnih prava na privatnost i zaštitu podataka pri obradi podataka iz PNR-a za svrhe borbe protiv terorizma i teških kaznenih djela. ICAO se poziva da uključi ta načela u sve buduće standarde za PNR te u (revidirane) smjernice ICAO-a o PNR-u (Dokument 9944).
- (11) Unija je donijela zajednička pravila o podacima iz PNR-a, konkretnije Direktivu (EU) 2016/681¹³, čije se područje primjene u velikoj mjeri preklapa s područjem primjene predviđenih SARP-ova. To posebno uključuje sveobuhvatan skup pravila za zaštitu temeljnih prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka u kontekstu prijenosa državama članicama podataka iz PNR-a koje posjeduju zračni prijevoznici za svrhe sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela.
- (12) Trenutačno su na snazi dva međunarodna sporazuma između EU-a i trećih zemalja (odnosno jedan s Australijom¹⁴ i jedan sa Sjedinjenim Američkim Državama¹⁵) o provedbi i prijenosu podataka iz PNR-a. Sud Europske unije 26. srpnja 2017. donio je Mišljenje o predviđenom sporazumu između EU-a i Kanade, koji je potpisan 25. lipnja 2014.¹⁶
- (13) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću ICAO-a i pripremnim/tehničkim tijelima jer će svi budući SARP-ovi u području podataka iz PNR-a, posebno izmjene poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Čikaškoj konvenciji koje donese Vijeće ICAO-a moći presudno utjecati na sadržaj prava Unije, posebno na Direktivu (EU) 2016/681 i postojeće međunarodne sporazume o PNR-u.
- (14) Stajalište Unije utvrđeno u Prilogu definirano je u skladu s primjenjivim pravnim okvirom Unije o zaštiti podataka i podacima iz PNR-a, odnosno Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷, Direktivom (EU) 2016/680 Europskog

¹³ Direktiva (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o uporabi podataka iz evidencije podataka o putnicima (PNR) u svrhu sprečavanja, otkrivanja, istrage i kaznenog progona kaznenih djela terorizma i teških kaznenih djela (SL L 119, 4.5.2016., str. 132.).

¹⁴ SL L 186, 14.7.2012., str. 4.–16.

¹⁵ SL L 215, 11.8.2012., str. 5.–14.

¹⁶ Mišljenje 1/15 Suda (veliko vijeće), 26. srpnja 2017., ECLI:EU:C:2017:592.

¹⁷ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

parlamenta i Vijeća¹⁸ i Direktivom (EU) 2016/681 Europskog parlamenta i Vijeća, te s Ugovorom i Poveljom o temeljnim pravima kako se tumače u relevantnoj sudskoj praksi Suda Europske unije, konkretnije u Mišljenju 1/15 Suda.

- (15) Stajalište Unije trebaju izraziti države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a djelujući zajednički.
- (16) [U skladu s člankom 3. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te su države članice obavijestile da žele sudjelovati u donošenju i primjeni ove Odluke.]

ILI

[U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, te države članice ne sudjeluju u donošenju ove Odluke te ona za njih nije obvezujuća niti se na njih primjenjuje.]

ILI

[U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Ujedinjena Kraljevina ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]

U skladu s člankom 3. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Irska je (pismom od ...) obavijestila da želi sudjelovati u donošenju i primjeni ove Odluke.]

ILI

[U skladu s člankom 3. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Ujedinjena Kraljevina je (pismom od ...) obavijestila da želi sudjelovati u donošenju i primjeni ove Odluke.]

U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 21 o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i ne dovodeći u pitanje članak 4. navedenog protokola, Irska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.]

¹⁸ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

- (17) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Vijeću Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva („ICAO”) u pogledu donošenja standarda i preporučenih praksi za podatke iz evidencije podataka o putnicima, posebno revizijom poglavlja 9. Priloga 9. („Olakšavanje”) Čikaškoj konvenciji utvrđeno je u Prilogu.

Članak 2.

Stajalište iz članka 1. izražavaju države članice Unije koje su članice Vijeća ICAO-a djelujući zajednički.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*